

HIGHLIGHTS

www.wipo.int/madrid/ru

Сентябрь 2015 г. | No. 3/2015

СОДЕРЖАНИЕ

МАДРИДСКАЯ СИСТЕМА	2
Знаменательное событие для международной системы регистрации товарных знаков	
ДОГОВАРИВАЮЩИЕСЯ СТОРОНЫ	2
Практическое значение присоединения Алжира к Мадридскому протоколу о международной регистрации знаков	
Вопросы и ответы в связи с присоединением Алжира	
Присоединение Гамбии к Мадридскому протоколу	
Изменение размера индивидуальных пошлин	
ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	7
Информация, касающаяся Соединенного Королевства, британских заморских территорий и британских коронных владений	
Карта Мадридского союза	
НАШИ КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ	9

«Основные факты по Мадридской системе» - ежеквартальная публикация Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС), предназначенная для пользователей Мадридской системы международной регистрации знаков (Мадридская система). Комментарии, предложения, вопросы и просьбы о подписке можно направлять по адресу: madrid.highlights@wipo.int.

МАДРИДСКАЯ СИСТЕМА

ЗНАМЕНАТЕЛЬНОЕ СОБЫТИЕ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ СИСТЕМЫ РЕГИСТРАЦИИ ТОВАРНЫХ ЗНАКОВ

Индийская компания Micromax получила свидетельство регистрации товарного знака в рамках Мадридской системы ВОИС за номером 1 250 000.

Двадцатого июля 2015 г. фирма Micromax Informatics Limited получила международное свидетельство регистрации товарного знака на охрану названия бренда Micromax за юбилейным номером 1 250 000. Свидетельство для данной ведущей индийской компании в области бытовой электротехники было выдано [в ходе посвященных знаменательному событию церемонии и семинара](#), организованных ВОИС и Департаментом промышленной политики и содействия развитию промышленности Индии (DIPP) в сотрудничестве с Федерацией торгово-промышленных палат Индии (FICCI) в Нью-Дели.

Выступая на мероприятии, Генеральный директор Micromax г-н Винит Танеджа отметил значение «международной регистрации товарного знака как первого шага в формировании брендов на глобальных рынках» и дал высокую оценку Мадридской системе как эффективному с точки зрения затрат инструменту содействия продвижению инновационной продукции компании на рынках за пределами Индии. Говоря в том же ключе, помощник Генерального директора и Начальник Канцелярии Генерального директора ВОИС г-н Нареш Прасад приветствовал достижение Micromax как важной вехи в деятельности компании, нацеленной на создание доступных по цене инноваций, и призвал большее число индийских компаний пользоваться услугами Мадридской системы.

Действительно, быстрое расширение и рост значимости Мадридской системы служат свидетельством ее выгод для компаний всех размеров и во всех отраслях промышленности. Со времени заключения Мадридского соглашения в 1891 г. до выдачи пятисоттысячного свидетельства регистрации прошло девяносто пять лет, в то время как потребовалось всего 23 года, чтобы выйти на отметку миллионного свидетельства в 2009 г. Предполагается, что двухмиллионное свидетельство будет выдано еще быстрее, вероятно, в течение следующих 15 лет. Со времени присоединения к Мадридской системе в 2013 г. Индия быстро привлекла к себе внимание владельцев товарных знаков и находится на пути к тому, чтобы стать в 2015 г. одной из десяти ведущих договаривающихся сторон по числу указаний.

ДОГОВАРИВАЮЩИЕСЯ СТОРОНЫ

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ ПРИСОЕДИНЕНИЯ АЛЖИРА К МАДРИДСКОМУ ПРОТОКОЛУ О МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ ЗНАКОВ

Тридцать первого июля 2015 г. правительство Алжира сдало на хранение Генеральному директору Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) документ о присоединении к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков (ниже именуемых «Протокол» и «Соглашение»). Протокол вступит в силу для Алжира 31 октября 2015 г. (см. Информационное сообщение [№ 35/2015](#)). К документу о присоединении было приложено заявление в соответствии со статьей 5(2)(b) и (c) Протокола, согласно которому Алжир решает воспользоваться возможностью заменить срок в один год для уведомления о предварительном отказе в охране на срок в 18 месяцев и направлять уведомления о предварительном отказе в результате возражения после истечения 18-месячного срока.

Алжир был последним государством-членом Мадридского союза, которое являлось договаривающейся стороной только Соглашения; таким образом, все государства-члены

Мадридского союза становятся договаривающимися сторонами либо Протокола, либо как Соглашения, так и Протокола.

С практической точки зрения, с присоединением Алжира Мадридская система стала системой одного договора, что означает, что только один договор – а именно Протокол – регулирует все операции, осуществляемые договаривающимися сторонами и пользователями или в отношении них. Протокол будет применяться во всех случаях, так как он является единственным общим документом для договаривающихся сторон, и в соответствии со статьей 9sexies(1)(a) Протокола он является преобладающим документом во всех вопросах, касающихся взаимоотношений между государствами, которые являются участниками как Соглашения, так и Протокола.

Мадридская система уже признается индивидуальными предпринимателями и компаниями всех размеров в широком круге отраслей промышленности в качестве удобного и эффективного с точки зрения затрат инструмента охраны товарных знаков во всех регионах мира. Вследствие присоединения Алжира к Протоколу владельцы знаков в договаривающихся сторонах, связанных Протоколом, смогут указывать Алжир в своих международных заявках или делать указания на Алжир после международной регистрации, и тот факт, что Протокол имеет преобладающую силу, приведет к расширению выгод, обеспечиваемых Мадридской системой, так как будет обеспечено общее применение положений и гибких возможностей Протокола, включая следующие:

- подача всех международных заявок на основе национальных или региональных заявок или регистраций с использованием формы международной заявки ММ2;
- свободный выбор ведомства происхождения на основе местонахождения действительного и нефиктивного промышленного или торгового предприятия, места жительства или национальности («каскадный» принцип более не применяется);
- преобразование международных регистраций, аннулированных вследствие прекращения действия базового знака;
- возможность направления последующих указаний и просьб о внесении записей об аннулировании или отказе непосредственно в ВОИС или через ведомство договаривающейся стороны владельца знака;
- продление международных регистраций на срок в 10 лет;
- возможность объявления договаривающейся стороной продленного срока для отказа в соответствии со статьей 5(2)(b) и (c) Протокола; и
- возможность объявления договаривающейся стороной индивидуальных пошлин в соответствии со статьей 8(7)(a) Протокола.

Несмотря на то что Протокол теперь регулирует все вопросы, касающиеся международных заявок и регистраций, Соглашение остается в силе. В свою очередь, положения Общей инструкции к Мадридскому соглашению и Протоколу («Общая инструкция»), касающиеся применения Соглашения, перестают действовать, даже если они официально не были отменены.

ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ В СВЯЗИ С ПРИСОЕДИНЕНИЕМ АЛЖИРА

Формы ММ1 и ММ3

Вопрос: Могу ли я продолжать пользоваться формами ММ1 или ММ3?

Ответ: Нет, эти формы более не применимы и они не будут доступны на веб-сайте Мадридской системы; вы можете пользоваться только формой ММ2. В соответствии с правилом 11(4)(a)(i) Общей инструкции начиная с 31 октября 2015 г. международные заявки, поданные с использованием форм ММ1 или ММ3, будут считаться поданными с несоблюдением правил. Если несоблюдение правил не будет исправлено ведомством происхождения в течение трех месяцев с даты уведомления о

несоблюдении правил, то в соответствии с правилом 11(4)(b) международная заявка будет считаться отпавшей.

Каскадное правило

Вопрос: Я являюсь гражданином Франции, проживающим в Алжире. Могу ли я подать до 31 октября 2015 г. международную заявку через ведомство Франции?

Ответ: Нет, вы должны подать международную заявку через ведомство Алжира. Согласно Соглашению, страна происхождения для заявителя определяется путем последовательного применения критериев 1) местонахождения предприятия, 2) места жительства и 3) гражданства. Заявители должны соблюдать данное так называемое «каскадное» правило и, таким образом, не могут свободно выбирать страну происхождения.

Вопрос: Изменится ли ситуация с присоединением Алжира к Протоколу?

Ответ: Да, «каскадный» принцип более не будет применяться. Начиная с 31 октября 2015 г. все заявители смогут свободно выбирать ведомство происхождения.

Направление просьб

Вопрос: Я являюсь владельцем международной регистрации, в которой указан Алжир. Могу ли я до 31 октября 2015 г. направить форму заявления о последующем указании (ММ4), об отказе от охраны (ММ7) или об аннулировании (ММ8) непосредственно в ВОИС?

Ответ: Нет, в соответствии с правилами 24(2)(a)(ii) и 25(1)(c) Общей инструкции вы должны направить эти формы в свое ведомство, то есть либо в ведомство происхождения, либо в ведомство договаривающейся стороны владельца (в случае предыдущего изменения владельца).

Вопрос: Изменится ли ситуация с присоединением Алжира к Протоколу?

Ответ: Да, начиная с 31 октября 2015 г. вы сможете направлять просьбы либо непосредственно в ВОИС, либо через свое ведомство.

Право на регистрацию в качестве нового владельца (правопреемника) международной регистрации

Вопрос: Я работаю в германской компании, которая владеет несколькими международными регистрациями, в которых указан Алжир. Можем ли мы внести запись до 31 октября 2015 г. в Международный реестр о том, что произошло изменение права собственности и новым владельцем является американская компания?

Ответ: Нет, данный факт не может быть внесен в Международный реестр до 31 октября 2015 г., поскольку общего договора между Алжиром (участвует только в Соглашении) и Соединенными Штатами Америки (участвует только в Протоколе) не существует. Согласно правилу 25(3) Общей инструкции, до 31 октября 2015 г. вы можете просить о внесении записи об изменении права собственности только в случае компании, которая имеет место коммерческой деятельности (действительное и нефиктивное промышленное или торговое предприятие) или адрес местонахождения в договаривающейся стороне, которая связана одновременно Соглашением и Протоколом.

Вопрос: Изменится ли ситуация с присоединением Алжира к Протоколу?

Ответ: Да, поскольку с 31 октября 2015 г. все государства-члены Мадридской системы станут участниками Протокола, вы сможете вносить записи об изменении права собственности в случае любой компании, которая имеет место коммерческой деятельности или адрес местонахождения в договаривающейся стороне, связанной Протоколом.

Срок для отказа и индивидуальная пошлина

Вопрос: При наличии заявления договаривающейся стороны соответствии со статьями 5(2)(b) или 8(7)(a) Протокола будут ли 18-месячный срок для отказа и индивидуальные пошлины применяться ко всем государствам-членам Мадридского соглашения начиная с 31 октября 2015 г.?

Ответ: Нет, присоединение Алжира к Протоколу не влияет на какое-либо указание, регулируемое Протоколом на основании статьи 9*sexies*. В случае договаривающихся сторон, связанных обоими договорами, продолжают применяться стандартный срок в один год для уведомления о предварительном отказе и стандартный размер пошлины.

ПРИСОЕДИНЕНИЕ ГАМБИИ К МАДРИДСКОМУ ПРОТОКОЛУ

Восемнадцатого сентября 2015 г., после сдачи на хранение Генеральному директору ВОИС документа о присоединении к Мадридскому протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков, Гамбия стала 96-м государством-членом Мадридской системы. Мадридский протокол вступит в силу для Гамбии 18 декабря 2015 г.

ИЗМЕНЕНИЯ РАЗМЕРА ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ПОШЛИН

Вносятся изменения в размер индивидуальных пошлин, подлежащих уплате в случаях, когда Гана, Мексика, Сан-Марино, Таджикистан, Тунис, Турция и Туркменистан указываются в международных заявках, в указаниях после международной регистрации или при продлении международной регистрации в рамках Мадридской системы.

Гана

Генеральный директор ВОИС получил сообщение правительства Ганы об отмене сделанного им в соответствии с правилом 34(3)(a) Общей инструкции уведомления о том, что индивидуальная пошлина подлежит уплате двумя частями. В сообщении также указывается об изменении размера индивидуальной пошлины.

С 10 августа 2015 г. для Ганы вступили в силу следующие размеры пошлин:

ПОЗИЦИИ		Суммы (в шв. франках)
Заявка или последующее указание	– за каждый класс товаров или услуг	379
Продление	– за каждый класс товаров или услуг	370

Более подробная информация содержится в информационном письме [№ 29/2015](#).

Мексика

С 13 сентября 2015 г. для Мексики вступили в силу следующие размеры пошлин:

ПОЗИЦИИ		Суммы (в шв. франках)
Заявка или последующее указание	– за каждый класс товаров или услуг	160
Продление	– за каждый класс товаров или услуг	169

Более подробная информация содержится в информационном письме [№ 31/2015](#).

Сан-Марино

С 16 августа 2015 г. для Сан-Марино вступили в силу следующие размеры пошлин:

ПОЗИЦИИ		Суммы (в шв. франках)
Заявка или последующее указание	– за три класса товаров или услуг	155
	– за каждый дополнительный класс	41
	<i>Когда знак является коллективным знаком:</i>	
	– за три класса товаров или услуг	279
Продление	– за каждый дополнительный класс	72
	– за три класса товаров или услуг	155
	– за каждый дополнительный класс	41
	<i>Когда знак является коллективным знаком:</i>	
Продление	– за три класса товаров или услуг	279
	– за каждый дополнительный класс	72

Более подробная информация содержится в информационном письме [№ 30/2015](#).

Таджикистан

С 30 октября 2015 г. для Таджикистана вступают в силу следующие размеры пошлин:

ПОЗИЦИИ		Суммы (в шв. франках)
Заявка или последующее указание	– за один класс товаров или услуг	428
	– за каждый дополнительный класс	33
Продление	– за один класс товаров или услуг	428
	– за каждый дополнительный класс	33

Более подробная информация содержится в информационном письме [№ 37/2015](#).

Тунис

С 13 сентября 2015 г. для Туниса вступили в силу следующие размеры пошлин:

ПОЗИЦИИ		Суммы (в шв. франках)
Заявка или последующее указание	– за один класс товаров или услуг	131
	– за каждый дополнительный класс	17
Продление	– за один класс товаров или услуг	187
	– за каждый дополнительный класс	40

Более подробная информация содержится в информационном письме [№ 32/2015](#).

Турция

С 3 октября 2015 г. для Турции вступают в силу следующие размеры пошлин:

ПОЗИЦИИ		Суммы (в шв. франках)
Заявка или последующее указание	– за один класс товаров или услуг	178
	– за каждый дополнительный класс	35
Продление	– независимо от количества классов	174

Более подробная информация содержится в информационном письме [№ 36/2015](#).

Туркменистан

С 13 сентября 2015 г. для Туркменистана вступили в силу следующие размеры пошлин:

ПОЗИЦИИ		Суммы (в шв. франках)
Заявка или последующее указание	– за один класс товаров или услуг	151
	– за каждый дополнительный класс	76
Продление	– независимо от количества классов	380

Более подробная информация содержится в информационном письме [№ 33/2015](#).

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА, БРИТАНСКИХ ЗАМОРСКИХ ТЕРРИТОРИЙ И БРИТАНСКИХ КОРОННЫХ ВЛАДЕНИЙ**

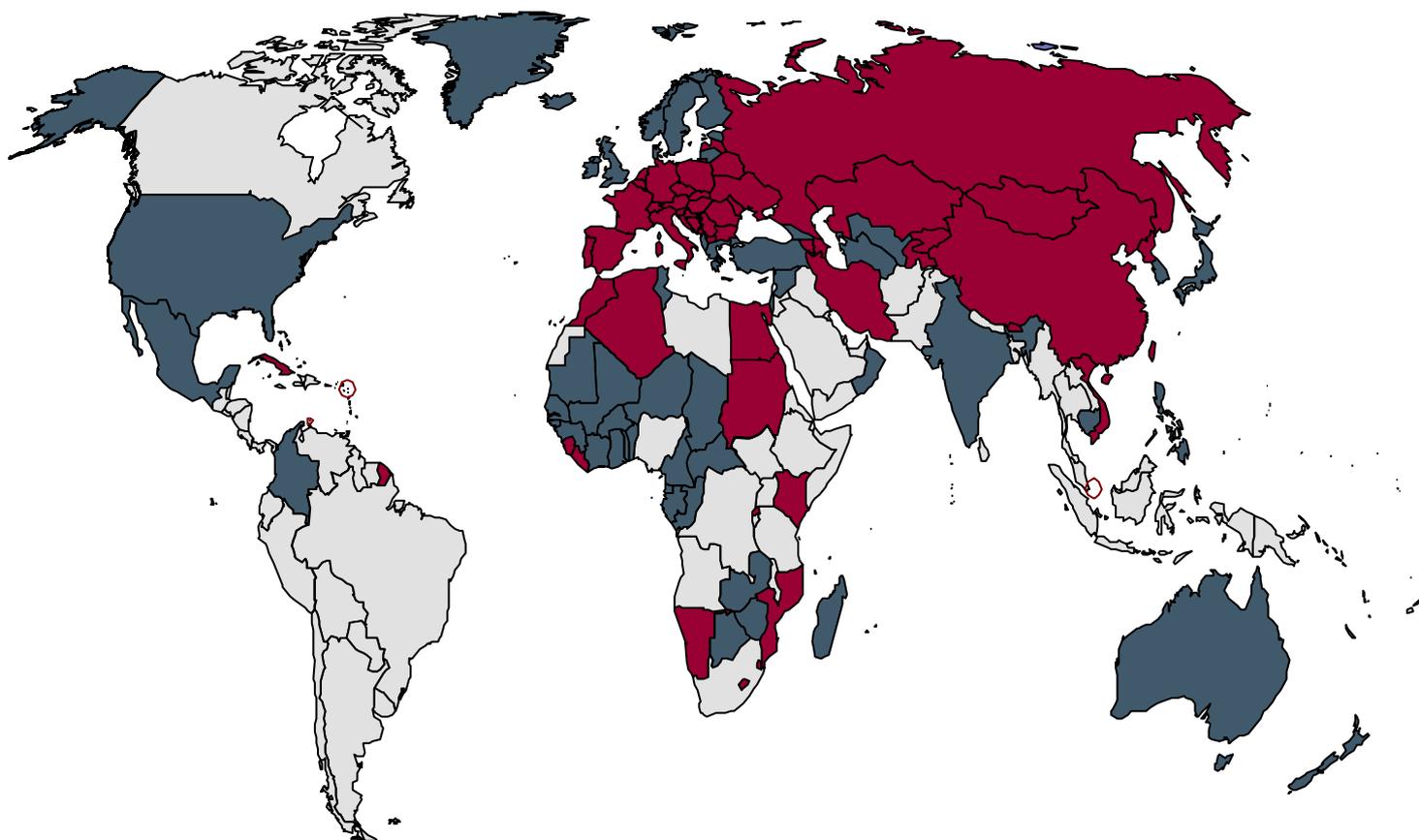
Ведомство интеллектуальной собственности Соединенного Королевства предоставило Международному бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) информацию в отношении:

- Британских заморских территорий и Британских коронных владений, которые охватываются указаниями Соединенного Королевства в заявках на международную регистрацию и указаниях после международной регистрации;

- права заявителей подавать международные заявки в случаях, когда заявители имеют адрес в любой территории или в любом владении; и
- права новых владельцев (правопреемников) владеть международными регистрациями в случаях, когда правопреемники имеют адрес в любой территории или в любом владении.

Дополнительная информация приводится в информационном письме [№ 38/2015](#).

КАРТА МАДРИДСКОГО СОЮЗА



41 только Протокол (включая ЕС и ОАИС)
55 Соглашение и Протокол
96 членов, охватывающих 111 стран

НАШИ КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ:

Общие вопросы: служба по работе с клиентами Мадридской системы, +41 22 338 8686.

Адрес электронной почты: intreg.mail@wipo.int

Часы работы телефонной линии: 9:00 – 18:00 по центральноевропейскому времени (3:00 – 11:00 по североамериканскому восточному времени).

Вопросы о выписках: Группа по предоставлению выписок, +41 22 338 8484.

Адрес электронной почты: madrid.records@wipo.int

Конкретные вопросы: Группы по обработке запросов, специализирующиеся по вашему ведомству происхождения/проживания.

Мадридская группа 1:
madrid.team1@wipo.int
 +41 22 338 75 01

Мадридская группа 2:
madrid.team2@wipo.int
 +41 22 338 75 02

Мадридская группа 3:
madrid.team3@wipo.int
 +41 22 338 75 03

AG [Антигуа и Барбуда](#)
 AM [Армения](#)
 BQ [Бонэйр, Синт-Эстатиус и Саба](#)
 BX [Бенилюкс](#)
 CH [Швейцария](#)
 CO [Колумбия](#)
 CU [Куба](#)
 CW [Кюрасао](#)
 CZ [Чешская Республика](#)
 DZ [Алжир](#)
 EG [Египет](#)
 EM [Европейский союз](#)
 ES [Испания](#)
 FR [Франция](#)
 KP [Корейская Народно-Демократическая Республика](#)
 LI [Лихтенштейн](#)
 MA [Марокко](#)
 MC [Монако](#)
 MD [Республика Молдова](#)
 MG [Мадагаскар](#)
 MK [бывшая югославская Республика Македония](#)
 MN [Монголия](#)
 MX [Мексика](#)
 MZ [Мозамбик](#)
 OA [Африканская организация интеллектуальной собственности \(АОИС\)](#)
 RO [Румыния](#)
 SG [Сингапур](#)
 ST [Сан-Томе и Принсипи](#)
 SX [Синт-Мартен \(нидерландская часть\)](#)
 SY [Сирийская Арабская Республика](#)
 TN [Тунис](#)
 VN [Viet Nam](#)

AL [Албания](#)
 AT [Австрия](#)
 AZ [Азербайджан](#)
 BA [Босния и Герцеговина](#)
 BG [Болгария](#)
 BY [Беларусь](#)
 DE [Германия](#)
 EE [Эстония](#)
 GE [Грузия](#)
 GH [Гана](#)
 HR [Хорватия](#)
 IN [Индия](#)
 IR [Иран \(Исламская Республика\)](#)
 IT [Италия](#)
 JP [Япония](#)
 KG [Кыргызстан](#)
 KH [Камбоджа](#)
 KZ [Казахстан](#)
 LR [Ливия](#)
 LS [Лесото](#)
 LT [Литва](#)
 LV [Латвия](#)
 ME [Черногория](#)
 NA [Намибия](#)
 PH [Филиппины](#)
 PL [Польша](#)
 RS [Сербия](#)
 RU [Российская Федерация](#)
 SD [Судан](#)
 SI [Словения](#)
 SK [Словакия](#)
 SL [Сьерра-Леоне](#)
 SM [Сан-Марино](#)
 SZ [Свазиленд](#)
 TJ [Таджикистан](#)
 TM [Туркменистан](#)
 TR [Турция](#)
 UA [Украина](#)
 UZ [Узбекистан](#)
 ZM [Замбия](#)

AU [Австралия](#)
 BH [Бахрейн](#)
 BT [Бутан](#)
 BW [Ботсвана](#)
 CN [Китай](#)
 CY [Кипр](#)
 DK [Дания](#)
 FI [Финляндия](#)
 GB [Соединенное Королевство](#)
 GM [Гамбия](#)
 GR [Греция](#)
 HU [Венгрия](#)
 IE [Ирландия](#)
 IL [Израиль](#)
 IS [Исландия](#)
 KE [Кения](#)
 KR [Республика Корея](#)
 NO [Норвегия](#)
 NZ [Новая Зеландия](#)
 OM [Оман](#)
 PT [Португалия](#)
 RW [Руанда](#)
 SE [Швеция](#)
 US [Соединенные Штаты Америки](#)
 ZW [Зимбабве](#)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Настоящий материал может быть скопирован, перепечатан, распространен и адаптирован для некоммерческих целей. Соответствующее уведомление об авторском праве должно выглядеть следующим образом: Copyright © 2015 by WIPO. Запросы о выдаче специальных разрешений на исключительное использование просьба направлять по адресу электронной почты: intreg.mail@wipo.int